



# Projektleiter/Kundenbetreuer mit technisch-kaufmännischem Flair für den Bereich Dolmetschen (w/m/d)

Ort: Zürich und Bereitschaft, Projekte vor Ort in der ganzen Schweiz zu betreuen / 100%

Seit 1984 gehört Syntax Übersetzungen AG zu den führenden und innovativsten Sprachdienstleisterinnen der Schweiz und ist Sprachkompetenzzentrum für wertvolle Kommunikation.

Wir bieten massgeschneiderte Dienstleistungen in höchstem Qualitätsstandard – von der Übersetzung bis zum Dolmetschen, von der Corporate Language bis zum Content. mit dem innovativen Ansatz des remote-basierten Dolmetschens (RSI) mit Human- oder KI-Verdolmetschung bieten wir zudem eine echte Alternative zum traditionellen Ansatz der Vor-Ort Verdolmetschung. Unsere Passion gilt dem Bedürfnis unserer Kundschaft, sich in jeder Sprache fachlich, sprachlich und kulturell korrekt auszudrücken.



## Über dich. Du

- bist eine verantwortungsbewusste, selbstständige, neugierige und engagierte Persönlichkeit, vorzugsweise mit Erfahrung in einer ähnlichen Tätigkeit oder einem verwandten Bereich.
- willst anpacken und passt in die innovative, dynamische und dienstleistungsorientierte Welt von Syntax.
- bist kommunikativ, schätzt die Betreuung unterschiedlicher Kundinnen/Kunden und freust dich über gelungene Beratungen und erfolgreich durchgeführte Projekte
- bist fasziniert von der Kombination Mensch und innovative Technologie.
- verfügst idealerweise über technische Grundkenntnisse im Audiobereich.
- beherrschst die deutsche und die englische Sprache einwandfrei und verfügst idealerweise über mündliche / schriftliche Kenntnisse in Französisch und Italienisch.
- hast eine gewinnende und flexible Persönlichkeit, die sich in einem eingespielten kleinen Team motivieren kann und neue Ideen einbringen möchte.
- bist nach entsprechender Einarbeitung bereit, Vor-Ort-Dolmetsch-Projekte (sporadisch auch am Abend oder Wochenende) in der Schweiz selbständig zu betreuen.
- verfügst über einen Führerschein Kat. B, und bestenfalls über ein eigenes Fahrzeug.



## Deine Aufgaben. Du

- sorgst für eine reibungslose Auftrags- und Projektdisposition sowie für die Umsetzung von Online- und Vor-Ort-Einsätzen – von der Anfrage / Offertstellung bis hin zur Verrechnung.
- analysierst Bedürfnisse und Möglichkeiten, bündelst Kundenwünsche, entwickelst in enger Absprache mit den Kundinnen und Kunden, die besten Lösungen.
- beteiligst dich aktiv an der ständigen Verbesserung von internen Prozessen und Systemen.
- stehst in täglichem Kontakt mit internen und externen Partnern. Dabei kannst du auf die Unterstützung eines weltweiten Netzwerks aus Dolmetscherinnen und Dolmetschern, technischem Support und internen Kolleginnen und Kollegen zurückgreifen.
- wendest bei deiner Arbeit nebst unserem CMS/ERP auch die spezifischen Systeme rund um das remotebasierte Dolmetschen und die MS-Office-Produktpalette an.



## Deine Benefits

- Nebst fortschrittlichen Arbeitsbedingungen (in Absprache mit dem Team und je nach konkreten Vor-Ort-Events mit einem Tag Homeoffice pro Woche) und einem attraktiven Salär bieten wir ein positives Arbeitsklima mit viel Freiraum und Verantwortung.

Wir sind gespannt auf deine elektronischen Bewerbungsunterlagen (PDF-Datei) mit Foto.



Jeannine Kuratli, CFO/HR  
jkuratli@syntax.ch  
www.syntax.ch

Wir machen aus jeder Sprache Ihre Sprache.

**s y n t a x**